

ISSN:2181-0427 ISSN:2181-1458

**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ  
ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС  
ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ**

**НАМАНГАН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ  
ИЛМИЙ АХБОРОТНОМАСИ**

**НАУЧНЫЙ ВЕСТНИК НАМАНГАНСКОГО  
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА**



**2021 йил 5 сон**



**ЗАМОНАВИЙ ИНГЛИЗ ОММАВИЙ АХБОРОТ ВОСИТАЛАРИДА  
ЭВФЕМИЗМЛАРНИНГ ФУНКЦИОНАЛ АСПЕКТИ ХУСУСИДА**

Рабиева Моҳидил Ғайратовна

Бухоро давлат университети

II босқич магистранти

Тел: 90 745-13-26 e-mail: [rany85@mail.ru](mailto:rany85@mail.ru)

*Аннотация:* Бугунги глобаллашган жамиятда нозик мавзуларда номақбул сўзни нисбатан мулоҳимроқ сўз билан алмаштиришга эҳтиёж ортди. Инсонлар сўзлаётган нутқи кескин ёки ҳақоратли бўлиб туюлишини олдини олиш мақсадида ўз фикрларини билдириш учун юмшоқроқ алтернативаларни излайдилар. Бу каби ёндашувларни аввало ОАВ да кенг миқёсда қўллаш энг мақбул қарордир. Мақолада эвфемизм ва политкоррект сўзларнинг ўзаро муносабати, инглиз матбуотида эвфемизмлардан фойдаланиш зарурати ҳамда мавзувий қўлланиш кўлами таҳлил қилинган.

*Калит сўзлар:* эвфемизм, политкоррект сўзлар, ОАВ, табулашган сўзлар.

**ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АСПЕКТ ЭВФЕМИЗМА В СОВРЕМЕННЫХ АНГЛИЙСКИХ  
СМИ**

Рабиева Моҳидил Ғайратовна

Бухарский государственный университет

Магистрант

Тел: 90 745-13-26 e-mail: [rany85@mail.ru](mailto:rany85@mail.ru)

*Аннотация:* В сегодняшнем глобализованном обществе растет потребность в замене нежелательного слова относительно мягким словом, касающимся деликатных тем. Люди ищут более мягкие альтернативы для выражения своего мнения, чтобы их речь не выглядела резкой или оскорбительной. В первую очередь, рекомендуется широко применять такие подходы в средствах массовой информации. В статье анализируется взаимосвязь эвфемизмов и политкорректных слов, необходимость использования эвфемизмов в британской прессе и масштабы тематического использования.

*Ключевые слова:* эвфемизмы, политкорректные слова, СМИ, табуированные слова.

**FUNCTIONAL ASPECT OF EUPHEMISMS IN MODERN ENGLISH MEDIA**

Rabieva Mokhidil Gayratovna

Bukhara State University

Candidate for a masters degree

Тел: 90 745-13-26 e-mail: [rany85@mail.ru](mailto:rany85@mail.ru)

*Annotation:* In today's globalized society, there is a growing need to replace the unwanted word with a relatively benign word that deals with delicate topics. People look for softer alternatives to express their opinions so that their speech does not sound harsh or offensive. First of all, it is recommended to widely use such approaches in the media. The article analyzes the relationship between euphemisms and politically correct words, the need to use euphemisms in the British press and the scope of thematic use.

*Keywords:* euphemisms, politically correct words, media, taboo words.



Тил, мулоқотнинг асосий воситаси бўлиб, жамият ҳаётидаги ҳар қандай ўзгариш унда акс этади. Вақт ўтиши билан жамиятнинг тузилиши, характери ва йўналиши ўзгариб боради. Айнан шу каби ўзгаришлар тилда ҳам намоён бўлади. Тил ҳам жамият сингари доимий ҳаракатда, ўзгаришда. Тилдаги ўзгаришларни ОАВ матнларни таҳлил қилиш орқали кузатиш мумкин. Чунки оммавий ахборот воситалари ҳар қандай жамиятнинг нутқи ва маданий ҳақиқатини акс эттиришнинг энг муҳим шаклларида биридир.

Эвфемизация жараёнини замонавий оммавий ахборот воситаларида ўрганиш зарурати долзарб муаммо ҳисобланади. Бунинг сабаби шундаки, ҳозирги кунда инглиз тилида иккита қарама-қарши тенденция аниқ намоён бўлмоқда: нутқнинг қўполлашуви ва унинг эвфемизацияси<sup>1</sup>. Матбуотда эвфемизмлардан кенг фойдаланиш истаги бир неча сабаблар билан изоҳланиши мумкин:

**Биринчи сабаб-** сиёсий дискурсда политкоррект сўзлардан фойдаланиш истагидан келиб чиққан ҳолда, матбуотда эвфемизмларни кенг миқёсда қўллашга бўлган мойиллик сабаб бўла олади. Маданиятлараро алоқа, мамлакатларнинг фаол ҳамкорлиги шароитида дўстлик алоқаларини сақлаш, тинчлик ва ишончни ўрнатиш учун политкоррект сўзлардан фойдаланиш зарур.

Эвфемизм ҳодисасига фаол мурожаат қилишнинг **иккинчи сабаби**, баъзи номақбул фактлар ва ҳодисаларни яшириш орқали фуқароларни манипуляция қилиш истагидир. Бу асосан сиёсий соҳада намоён бўлади, чунки "сиёсий нутқ эвфемизмлар ёрдамида эришиладиган юқори даражадаги манипуляцион алоқанинг махсус тури ҳисобланади".

Ва, ниҳоят, **учинчи сабаб** - бу мулоқот чоғида келиб чиқиши мумкин бўлган зиддиятларнинг олдини олиш истаги. Бунда ҳар иккала мулоқот субъектлари-сўзловчида ҳам, тингловчида ҳам коммуникатив безовталиқка йўл қўймаслик истаги устувор бўлади. Бундай вазиятда турли ҳодисалар, шунингдек жамиятнинг ижтимоий соҳасини қамраб олувчи, яъни жинсий алоқа, касаллик, ўлим мавзуси билан боғлиқ эвфемизмлар алоҳида аҳамиятга эга.

Фуқароларнинг оммавий ахборот воситаларига мурожаат қилишининг асосий сабабларидан бири бу янгиликлардир. Биз оммавий ахборот воситаларидан муҳим сиёсий, ижтимоий воқеалар ва маълумотларни ихчам, нейтрал ҳамда "ғилофланган" тарзда ёритилишини кутамиз.

Ҳаммаси бўлиб 229 лексик бирлик таҳлил қилинди. Инглиз тилидаги оммавий ахборот воситаларида кўриб чиқилаётган барча эвфемизмлар бир нечта тематик гуруҳларга бўлинган:

**1.** Ирқий ва этник камситишни истисно қилувчи эвфемизмлар: "Asian", "African-American", "person of color", "Inuit", "indigenous person", "Member of the African Diaspora", "Native American", "boat people", "alien", "Newcomer", "Jewish person", "Israeli", "people" (tribe), etc. Масалан, "The movement encourages *members of the African diaspora* to be culturally and historically aware of their origins" (Guardian, 05/22/13). Бундай сўзлар асосан турли хил ирқий ва маълум бир халқни ифодаловчи номлар бўлиб, уларнинг ўзига хослигини ва тенг мавқеини таъкидлайди.

**2.** Ўлимни англатувчи эвфемизмлар: "to pass away", "to rest in peace", "To breath one's last breath", "to push up daisies", "deceased", "to kick the bucket", "to go west", "to hop the



twig ", " to go the way of all flesh ", " perished ". Масалан, "May her soul *rest in peace* and that you all may have the strength from the Lord to bear this great loss " (Guardian, 08.12.12). Диний-ахлоқий омиллар бундай эвфемизмларнинг пайдо бўлишига асосий сабабдир. Ушбу эвфемизмлар гуруҳи сон жиҳатидан анча кўп.

3. Касаллик номлари ўрнида қўлланувчи эвфемизмлар: "the Big C", "CA", "a prolonged disease "(cancer)," cardiac incident ", " cloudiness "(new growth), Communicable disease (instead of venereal disease), immuno-compromised, "Condition" (disease). Бугунги кунда, тиббиётдаги ютуқлар ва мураккаб технологияларнинг ривожланиши туфайли, ўтган асрларда кўплаб даволаб бўлмайдиган касалликларга даво топилди. Аммо шунга қарамай, ҳали ҳам баъзи касалликлар олдида тиббиётнинг ожизлиги ҳеч кимга сир эмас. Одамлар бундай касаллик номларини ўзгартирадилар.

4. Ёш билан боғлиқ камситишни камайтирадиган эвфемизмлар: "mature", "The elderly", "seasoned", "middlescence" (from 40 to 65 years old), "senior citizen", "Third age", "golden ager" (from 65 years old), "aged care facility" (old people's home). Масалан, "Whitlam, by then using a wheelchair, had moved into an *aged-care facility* in 2010 "(Guardian, 10/20/14).

5. Бизнес ва иқтисод билан боғлиқ эвфемизмлар: "pricelinking ", "Parallel pricing", "exchange rate adjustment ", " technical adjustment ", "Close its doors" / "take a bath" / "wash out" (go bankrupt), "period of economic adjustment ", " slump ", " period of negative economic growth ", " recession ". Ушбу тематик гуруҳнинг эвфемизацияси сабаблари ижтимоий соҳадаги салбий ҳодисаларни билдирувчи тўғридан-тўғри сўзларни ишлатишдан қўрқиш билан боғлиқ.

6. Муайян касбларнинг ижтимоий мавқеини яхшилашга қаратилган эвфемизмлар: "law-enforcement officer" (policeman), "canine control officer "(dog-catcher)," engine redesigner "(automobile mechanic)," domestic engineer "(servant)," funeral director "(undertaker), tonsorial artist (hairstylist). Масалан, "*Funeral directors* and local authorities refuse to collect charge for medical examiners levied on bereaved families "(Guardian, 20.08.13). Ушбу гуруҳга оид эвфемизмлар муайян фаолият турларининг ижтимоий обрўсини оширишга ва "тўғридан-тўғри" касбни номлашдан юзага келиши мумкин бўлган салбий таассуротларни яширишга қаратилган.

7. Камбағаллик ва моддий тақчиллик билан боғлиқ эвфемизмлар: "to be in Queer Street" (to be hard up), "nonprofit group", dispossessed, economically disadvantaged, economically inactive, low-income "(Poor people)," to live from hand to mouth ", " to keep body and soul together "(with only just enough money to live on)," emergent nations ". Масалан, "There are still challenges though as *economically disadvantaged* young people can be particularly hard to reach "(Guardian, 10/21/14). Камбағаллик ёқимсиз ва исталмаган ҳодиса, айниқса инглиз жамиятида. Дастлаб камбағал инсонлар ўзларининг молиявий аҳволларини яшириш мақсадида ушбу билвосита номлардан фойдаланишган.

8. Ақлий ва жисмоний нуқсонларни ифодаловчи эвфемизмлар: "to be out of one's senses", "handicapped ", "to be off one's nut", "mentally challenged", "a strange bird", "hair disadvantaged ", " nasally gifted ", " person with a vision impairment ", "visually challenged",

"aurally inconvenienced ", "speech impaired", "children with learning difficulties". Масалан, "He fixes me with an aquiline gaze, all piercing eyes and *Roman nose*" (Guardian, 02.04.14). Кўриб чиқилган эвфемизмларнинг аксарияти жисмоний ва ташқи нуқсонли, ақлий оғишларга эга инсонларнинг камситилишини олдини олиш қаратилган.



9. Физиологик жараёнларни ва инсон танасининг ҳолатини тавсифловчи эвфемизмлар: "lady-in-waiting", "in a family way", "to terminate one's pregnancy", "call of nature", "in one's birthday suit", "throne room" (toilet), "to perspire", "to expectorate". For example, "When she had nothing left, to prove that she could still get more publicity than anybody else, outcame the *birthday suit* again" (Guardian, 30.05.12). Жамиятда амал қилаётган ахлоқий меъёрлар ушбу гуруҳга мансуб эвфемизмларни яратиш ва улардан фойдаланишни тақозо этади.

10. Ижтимоий иллатлар, жиноятлар ва уларга нисбатан қўлланиладиган жазоларни ифодаловчи эвфемизмлар. Масалан, "to kiss the cup", "seeing pink elephants" (drunken hallucination), "to have a drop", "to appropriate" (steal), correctional facility (prison), capital punishment, to send somebody to glory, "prolonged detention" (preventive detention), deed (act of murder), "to enjoy Her Majesty's pleasure" (be in prison), "tired and emotional" (drunk). Ушбу эвфемизмларнинг пайдо бўлиши жамиятдаги салбий иллатларни яширишга интилиши билан изоҳланади.

11. Жинсий соҳа билан боғлиқ эвфемизмлар: "call girl", "house of ill repute", "to make love", "lady of easy virtue", "have contact with somebody". Масалан, "Capote makes it clear in his original that Holly is a *call girl*" (Guardian, 01/20/11). Маиший ва адабий нутқда ушбу соҳадаги сўзларнинг тўғридан-тўғри қўлланилиши жамият томонидан номақбул деб ҳисобланади. Шунинг учун ушбу тематик гуруҳдаги сўзлар ҳали ҳам табулашган сўзлар сирасига киради.

12. Қуролли тўқнашувларга оид сиёсий эвфемизмлар: «conflict», «casualties», «military assets», «sensitive goods» (weapons), «pacification», «antipersonnel weapon», «operations» (warfare), «collateral damage», «device», «inoperative combat personnel», «body count», «neutralization», «air support», «incursion», «misadventure», «coalition forces», «to liquidate», «precision bombing», «engagement» (battle), «misuse of artillery» (bombardment), «rescue mission» (invasion), «forces» (troops), «nuclear crisis». Сиёсий эвфемизмлар ҳақиқатни ғилофлашнинг самарали усулларида бири ҳисобланади.

13. Жамиятда аёлларнинг мавқеини кўтариш ҳамда сексизм аломатларини бартараф қилишга хизмат қилувчи эвфемизмлар: «chairperson», «police officer», «Person of the Year», «milkperson», «flight attendant», «humankind», «firefighter», «spokesperson», «human resources» вместо «manpower», «skillful» вместо «workmanlike», «human space flight». Например, «As a British Airways flight attendant with a quarter-century of service, John (not his real name) has a regular schedule» (Guardian 06.03.14). Аёлларнинг тенг ҳуқуқлилигига эришиш учун қилинган саъй-ҳаракатлар туфайли инглиз тилида бир қатор янги сўз ва иборалар пайдо бўлди. Ҳозирда эркак жинсига ишора қилувчи -man қўшимчаси ўрнига нисбатан нейтрал бўлган -person сўзи қўлланилмоқда.

### Хулоса.

Ҳар бир инсоннинг ҳаётида оммавий ахборот воситалари катта рол ўйнайди. Оммавий ахборот воситалари инсоннинг жамият ва унинг қуйи тизимлари билан муносабатларининг барча жабҳаларини қамраб олади. ОАВ аренаси эвфемизмларнинг хилма-хиллиги жиҳатидан серҳосил. Британияда нашр этиладиган мавзулар кўлами кенг, эвфемистик луғатнинг сезиларли таъсирини ўткир ижтимоий муаммолар, сиёсат ва уруш масалаларини ёритишда кўришимиз мумкин.



### Фойдаланилган адабиётлар рўйхати

1. Беззубов А. Н. Стилистические приемы газетной речи. СПб., 2000
2. Болотнова Н. С. Эвфемизация в современном словоупотреблении и языковая компетенция личности. Новосибирск, 1998.
3. Прядильникова Н. В. Эвфемизмы в современной речи. Самара, 2009. С. 24.
4. Социология журналистики. / Под ред. Е. П. Прохорова. – М.: Изд-во Московского Университета, 1981. – 232 с.
5. Allan, K. Burrige K. Euphemism and Dysphemism Language used as shield and weapon / K. Allan, K. Burrige. – Oxford: Oxford University Press. –1991. – 245 p.
6. Шемшуренко, О. В. Эвфемизмы сквозь призму теории политической корректности (на материале американских печатных изданий XXI века) / О. В. Шемшуренко // Филология и культура. – 2013. – №4(34). – С. 144-151.

### NONVERBAL COMMUNICATION: CLASSIFICATION OF GESTURES AND THEIR GENDER ANALYSES

Rakhmatulleyeva Umida Khomidovna

The teacher of Uzbekistan State World Languages University

Department "English practical sciences" УДК 811

Тел: +998999915635

***Abstract:** The nonverbal components of communication are viewed from a gender perspective. When studying male and female versions of speech behavior, only communicative, lexical, morphological and syntactic preferences are revealed without taking into account the peculiarities of the situation of communication between men and women, stratification variables (status, role, motivation, attitudes, norms as existing stereotypical representations concerning the verbal and nonverbal behavior of men) and women in linguistic genderology.*

***Key words:** oculosics, chronemics, proxemics, auscultation, olfaction, masculinity, gender feature, semantic feature*

### НЕВЕРБАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ: КЛАССИФИКАЦИЯ ЖЕСТОВ И ИХ ГЕНДЕРНЫЙ АНАЛИЗ

Рахматуллаева Умида Хомидовна

Преподаватель Узбекский государственный университет мировых языков

Кафедра "Английских практических наук"

E-mail: [umida.rakhmatullaeva@yahoo.com](mailto:umida.rakhmatullaeva@yahoo.com)

УДК 811

Тел: +998999915635

***Аннотация:** Невербальные компоненты коммуникации также начинают рассматриваться в гендерном аспекте. В последних двух случаях используются не только мимика, но и звук. При изучении мужских и женских вариантов речевого поведения выявляются лишь коммуникативы, лексические, морфологический и синтаксические предпочтения без учета особенностей ситуации общения мужчин и женщин, стратификационных переменных*



78	<b>Замонавий инглиз оммавий ахборот воситаларида эвфемизмларнинг функционал аспекти хусусида</b> Рабиева М. Ғ .....	383
79	<b>Nonverbal communication: classification of gestures and their gender analyses</b> Rakhmatulleyeva U.Kh .....	387
80	<b>Маснавий – воқеабанд шеър учун асос сифатида</b> Раҳмонова Ш.М .....	391
81	<b>The concept of nature in modern american literature</b> Khayrulloeva N.N .....	396
82	<b>Концепт» тушунчаси замонавий тилшуносликнинг ўрганиш объекти сифатида</b> Султонкулов О.Ж .....	400
83	<b>Ўзбек тилидаги лексик лакуналарни диалектизмлар билан тўлдириш (Деҳқончилик лексикаси мисолида)</b> Ҳасанов А.М .....	407
84	<b>Алишер навоий талқинида тасаввуф тариқи</b> Худайбердиев А.А .....	412
 <b>ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ</b> <b>ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ</b> <b>PEDAGOGICAL SCIENCES</b>  		
13.00.00		
85	<b>Офицер кадрларни тайёрлашда буюк аждодларимиз ҳарбий санъатининг аҳамияти</b> Бурханов Т.М. ....	417
86	<b>Абу Наср Ал-Фаробий, Абу Али Ибн-Сино, Сафиуддин Ал-Урмавий ва Абдурахмон Жомийларнинг илмий – назарий қарашлари.</b> Маҳамматов А, Абдурахимов А, Холбеков .М .....	422
87	<b>Moliya-iqtisod yoʻnalishi talabalarining gapirish va oʻqish koʻnikmalari takomillashtirishda taʼlim innovatsiyalarining roli</b> Yoʻldoshova. U.B .....	429
88	<b>Texnika oliy oʻquv yurtlari talabalarining muhandislikga yoʻnaltirilgan kasbiy-muhandislik kompetentligini shallantirish</b> Ҳамитов Ф.М .....	434
89	<b>Taʼlim jarayonida interaktiv usuldan foydalanish va phet elektron resursi haqida</b> Karimova S.T .....	439
90	<b>Fizika oʻqitishda venn diagrammasidan foydalanish va uning samaradorligini baholash.</b> Mislidinov B.Z, Muminov A.L .....	444
91	<b>The role of ict in teaching english</b> Nurdinova F. K .....	449
92	<b>The importance of motivation in second language learning</b> Hasanova U.O .....	455
93	<b>"The importance of modern innovative technologies and their use in improving the</b>	